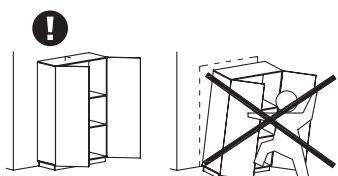
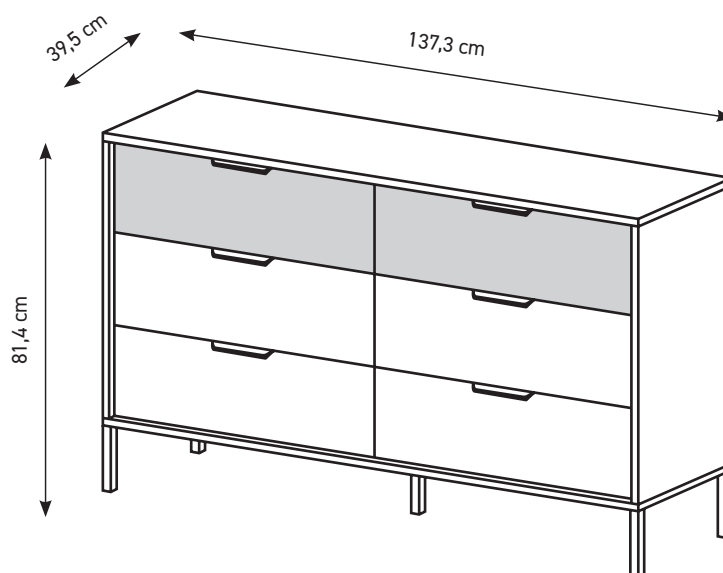


- PL Instrukcja montażu  
 D Montageanleitung  
 NL Handleiding voor de montage  
 TR Montaj talimatı  
 F Notice de montage  
 CZ Montážní návod  
 HU Szerelési útmutató  
 GB Assembly instructions  
 RU Инструкция по монтажу  
 IT Istruzioni di montaggio  
 SK Návod na montáž  
 RO Instrucțiuni de montaj  
 ES Instrucciones de montaje



2023-06-02





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

**D** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

**F** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

**HU** A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

**SK** Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesním nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

**RU** Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. В случае возникновения сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

**TR** Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyle sonuçlanabilir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamadığınız durumda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

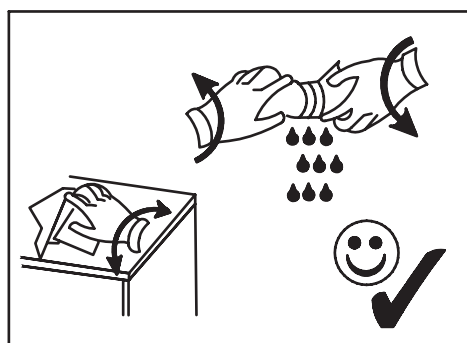
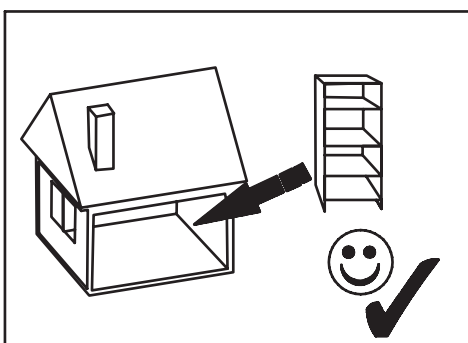
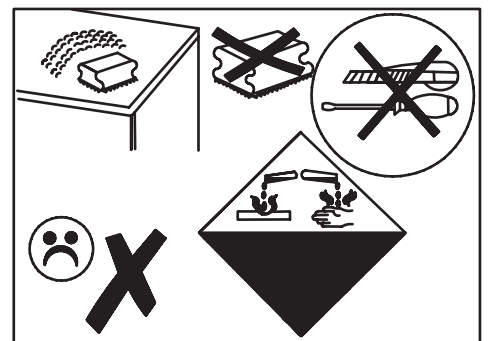
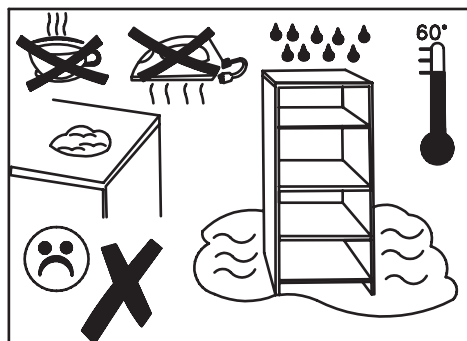
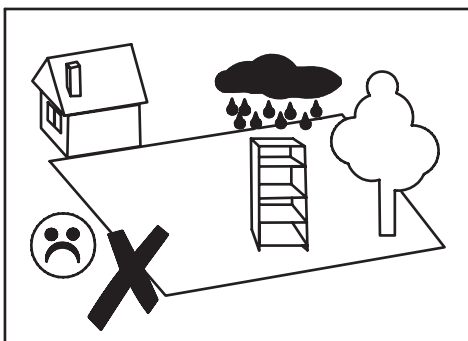
Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

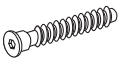
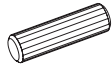
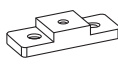









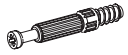




**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

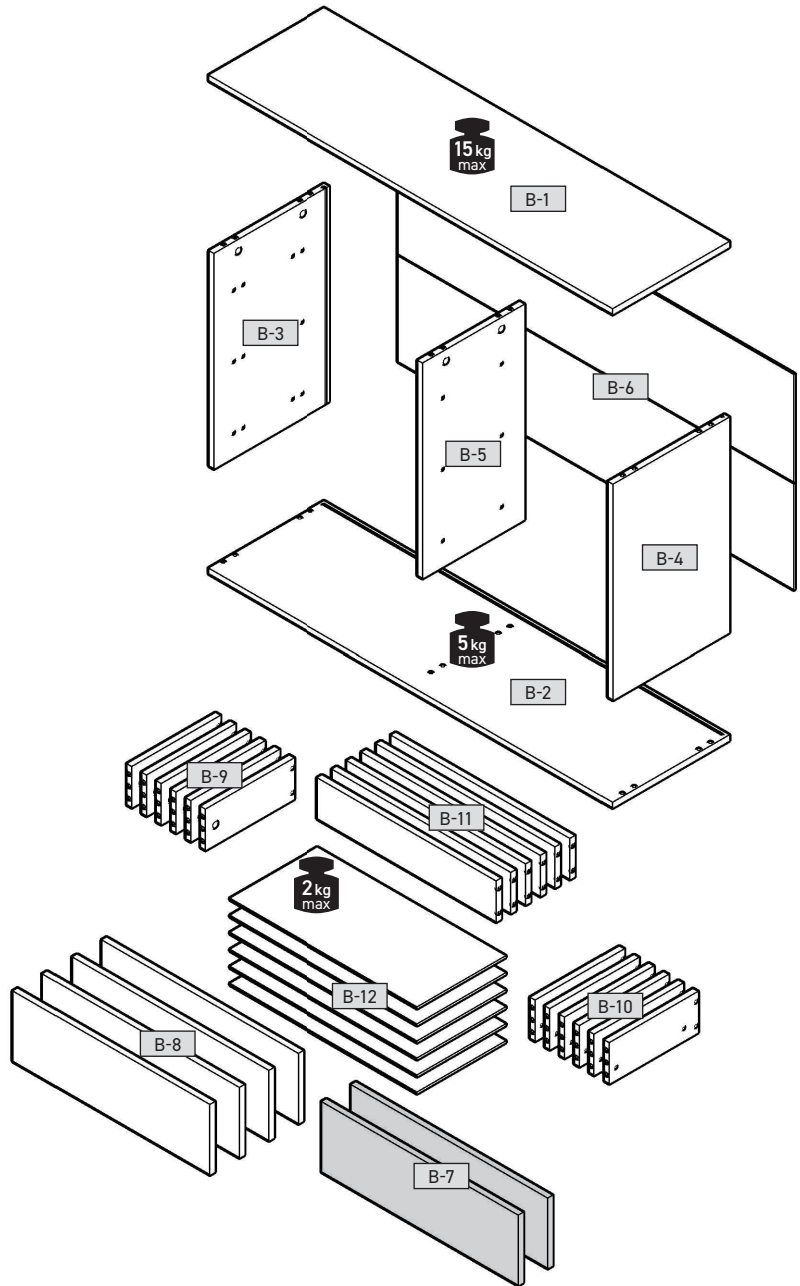
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

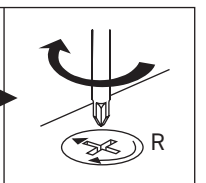
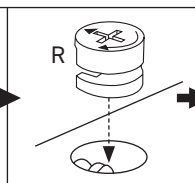
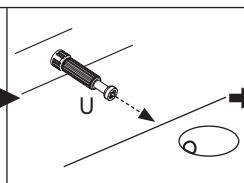
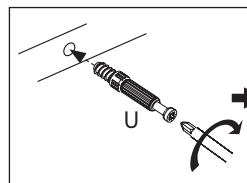
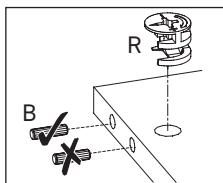
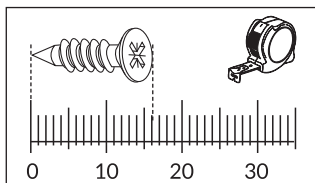




<b>A</b> x30  7x50mm	<b>B</b> x36  8x32mm	<b>DS</b> x12  H=10mm	<b>E</b> x37  3,5x13mm	<b>E2</b> x6  3x20mm	<b>EP1</b> x92  4x16mm	<b>H1</b> x12 	<b>K6</b> x6  L=300mm	<b>M</b> x6  L=150mm
<b>N1</b> x5  20x20 / H=150mm	<b>R</b> x18  H=11mm	<b>T3</b> x48  5x9mm	<b>U</b> x18  L=24,3mm	<b>W1</b> x1 	<b>XA</b> x1 	<b>ZA</b> x30  Ø4	<b>ZR</b> x18  Ø15	

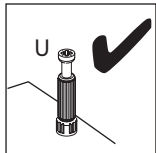
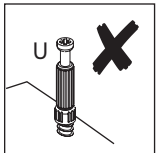
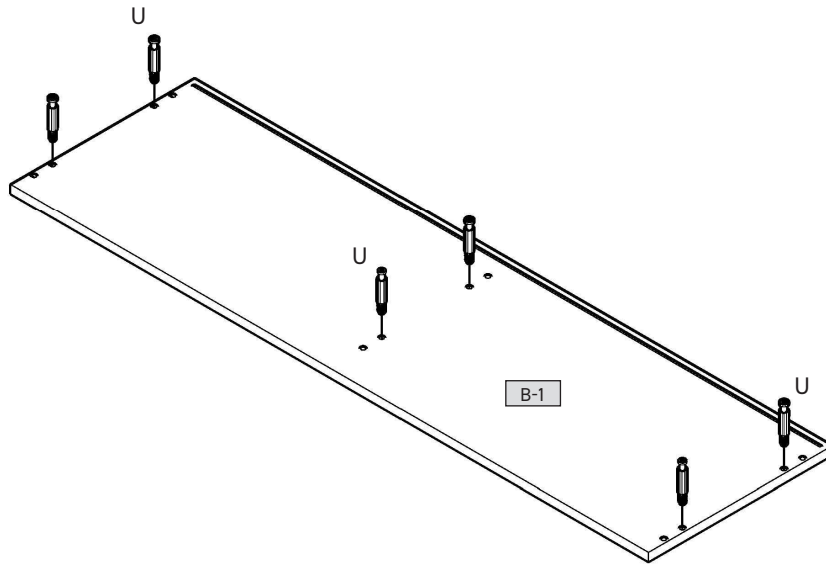
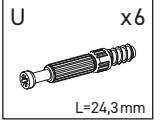


B-1	1373	395	16	x 1	1/2
B-2	1373	395	16	x 1	1/2
B-3	632	394	16	x 1	2/2
B-4	632	394	16	x 1	2/2
B-5	632	345	16	x 1	2/2
B-6	1354	646	3	x 1	1/2
B-7	666	206	16	x 2	1/2
B-8	666	206	16	x 4	2/2
B-9	300	120	16	x 6	1/2
B-10	300	120	16	x 6	1/2
B-11	596	120	16	x 6	1/2
B-12	626	306	3	x 6	1/2

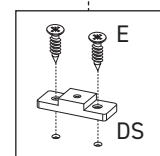
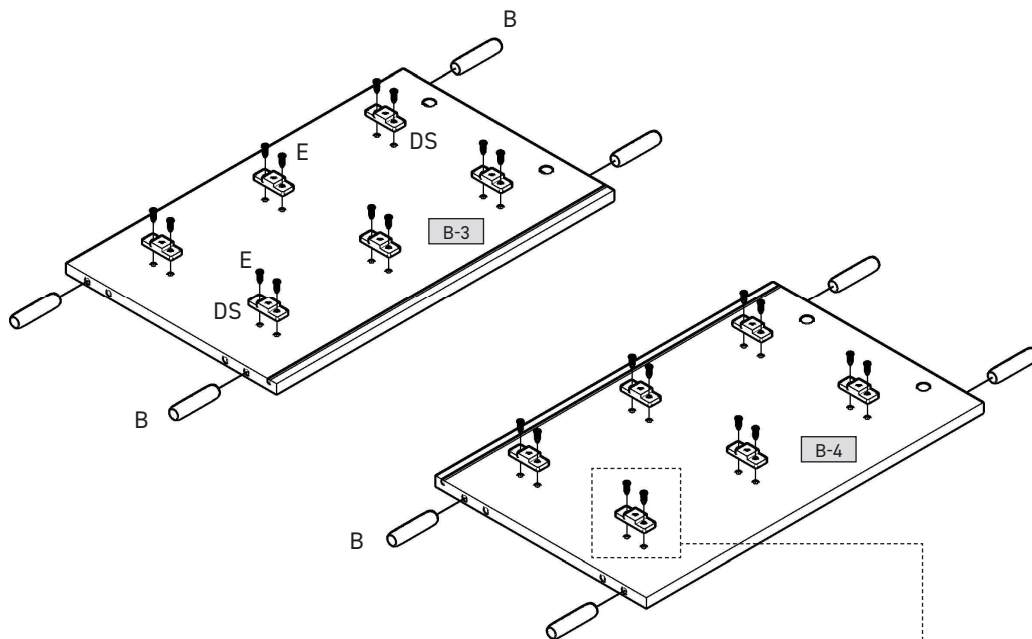
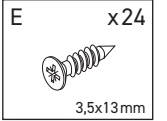
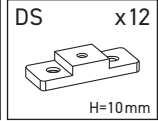
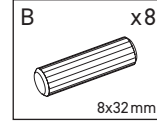




## 1

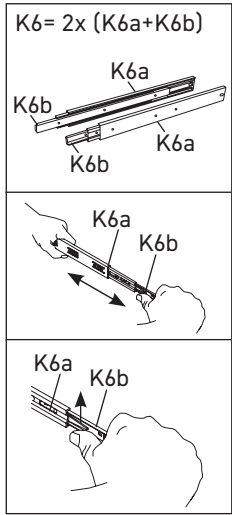
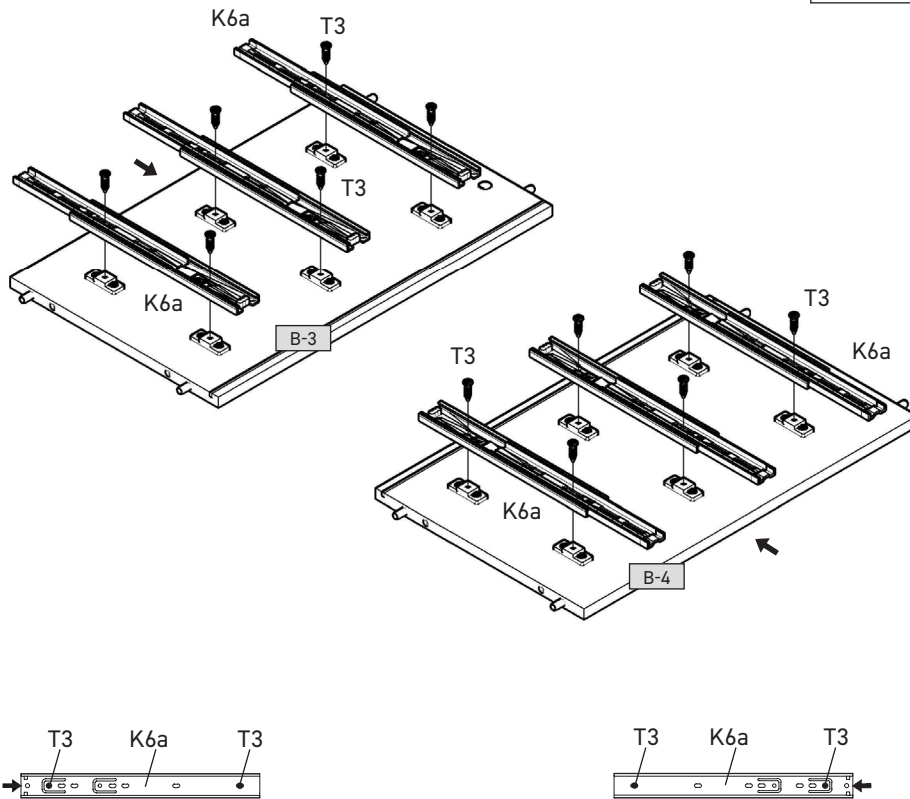
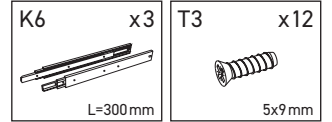


## 2

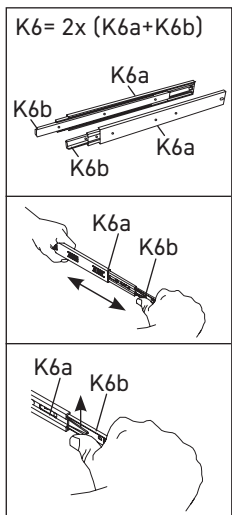
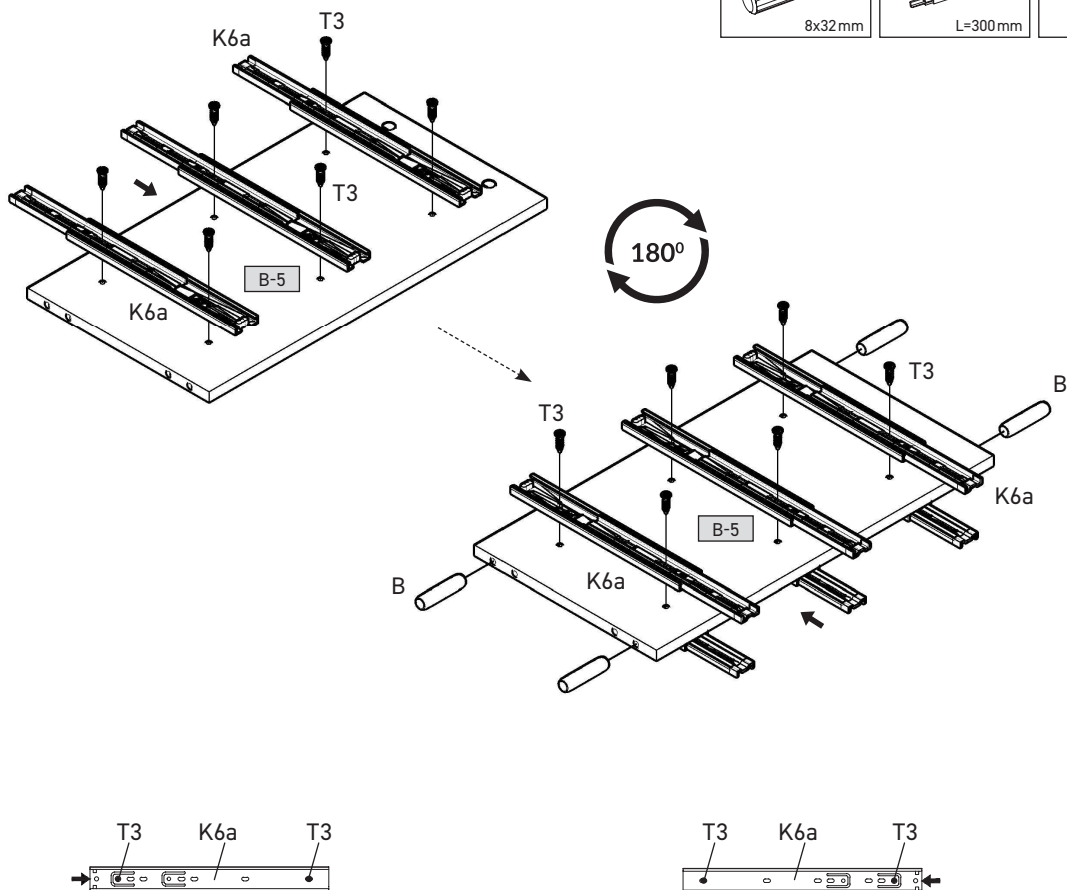
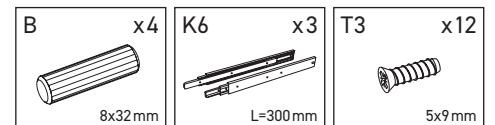




## 3

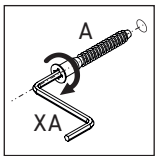
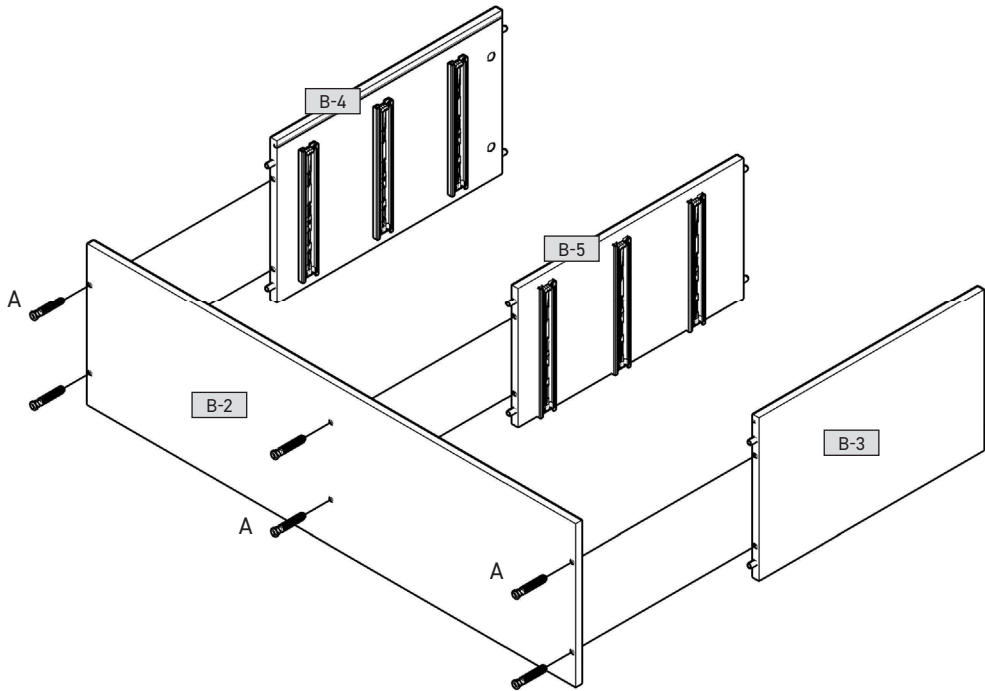
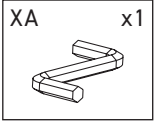
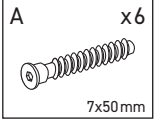


## 4

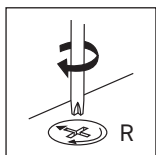
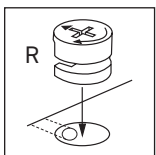
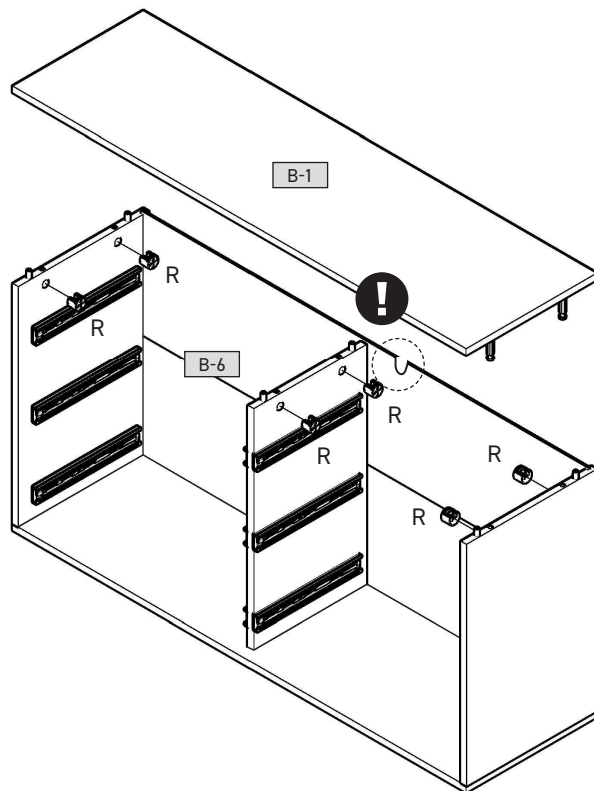
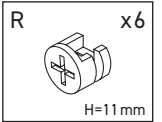


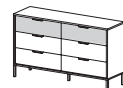


## 5

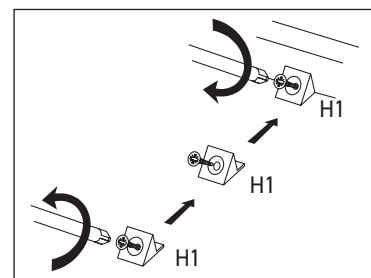
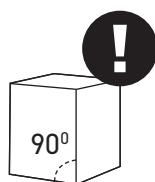
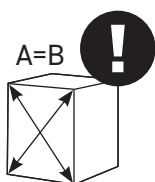
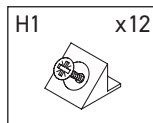
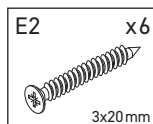
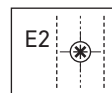
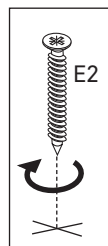
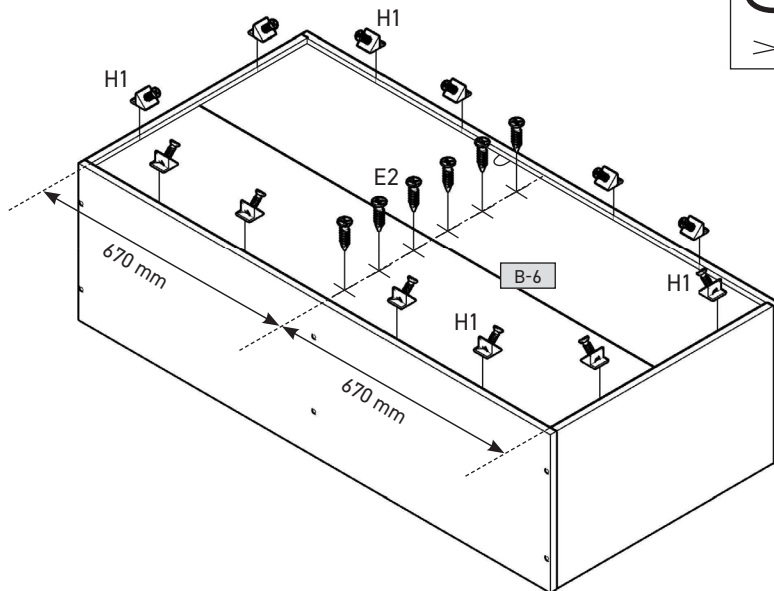
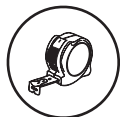


## 6

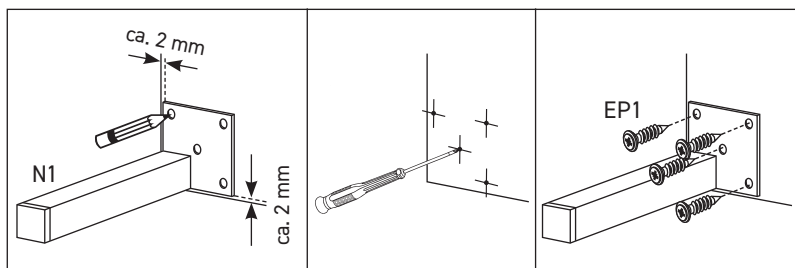
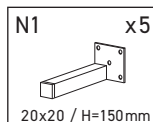
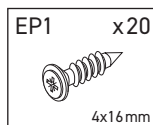
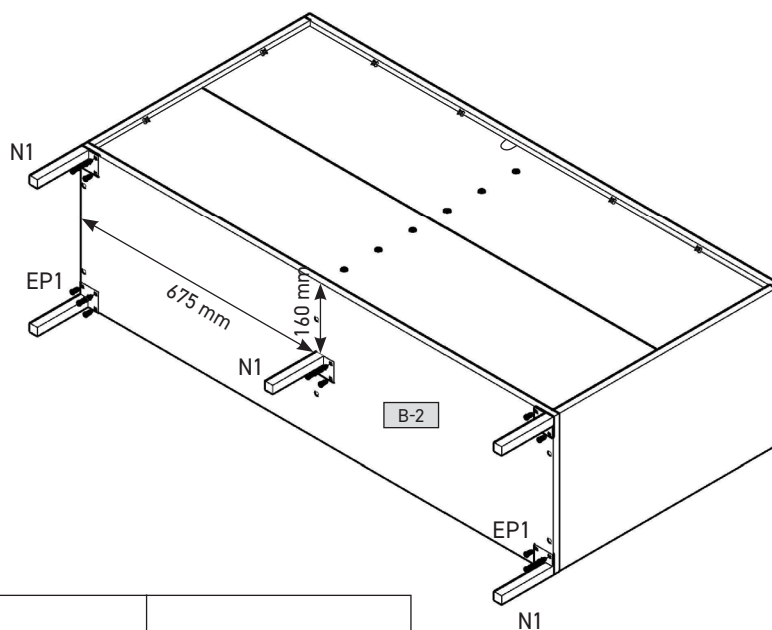




## 7

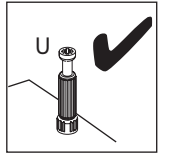
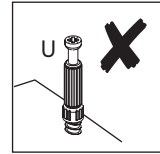
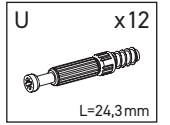
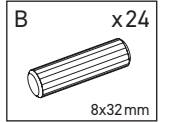
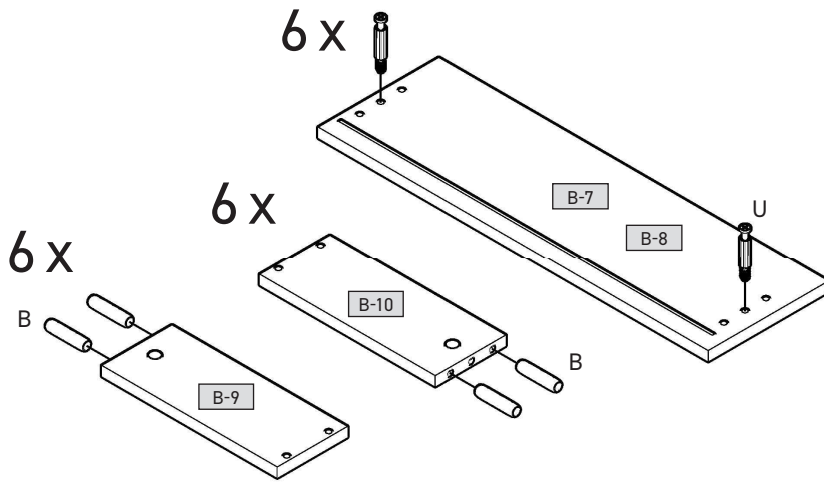


## 8

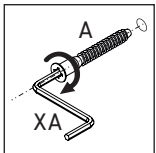
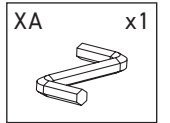
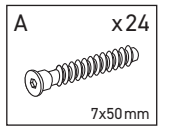
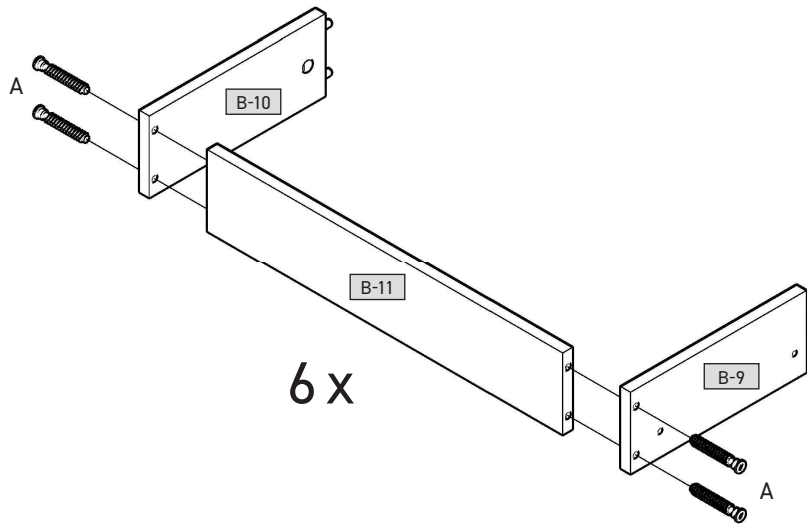




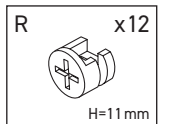
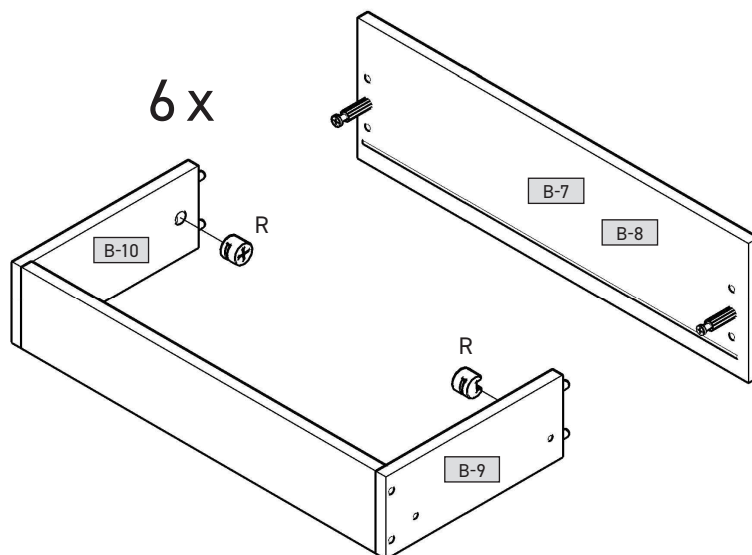
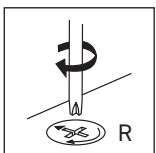
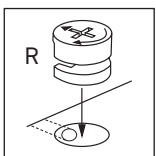
## 9



## 10



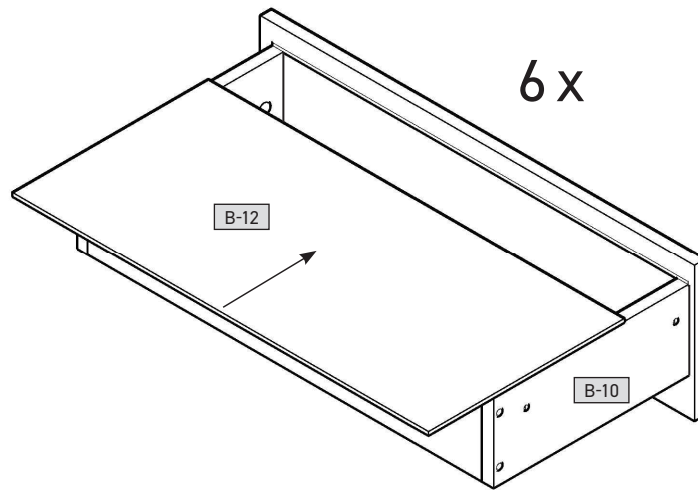
## 11



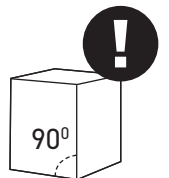
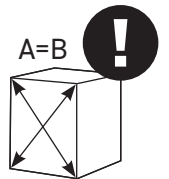
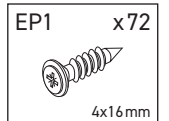
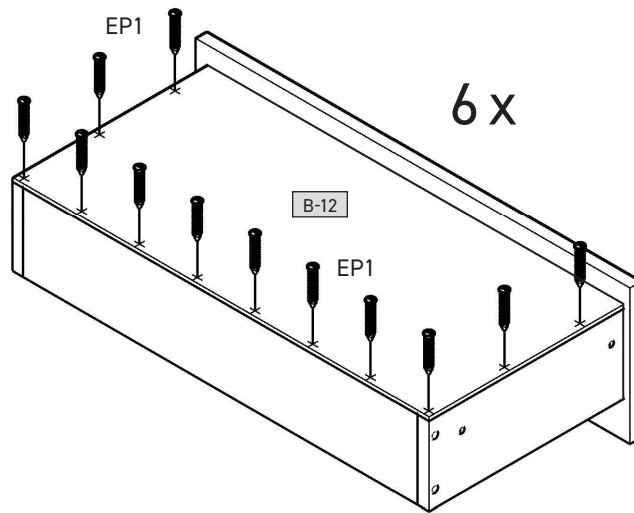
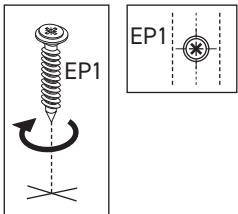
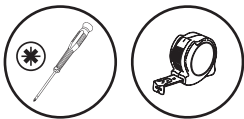




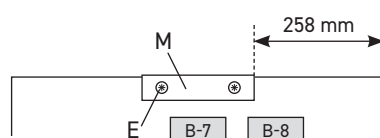
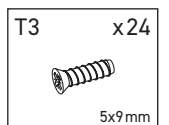
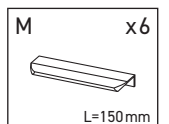
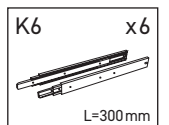
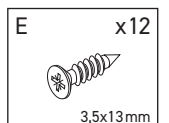
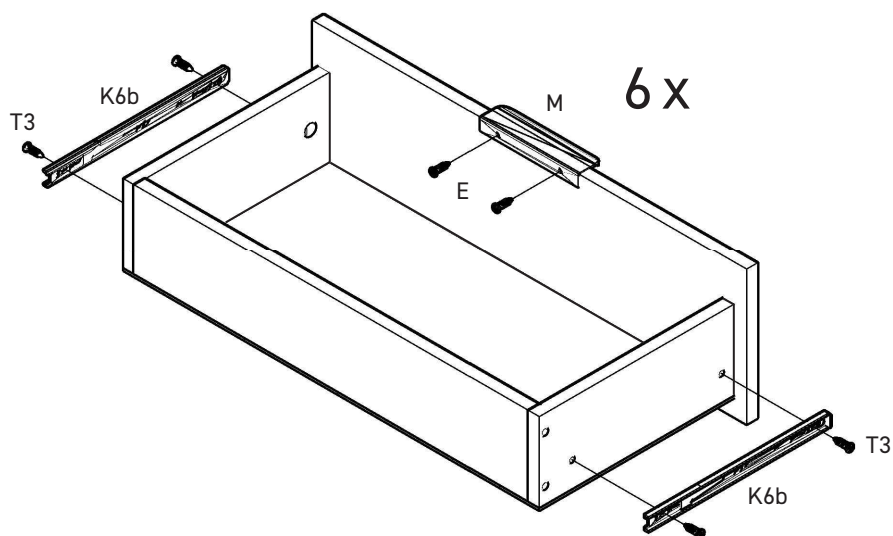
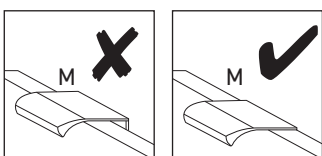
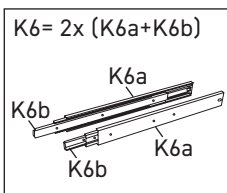
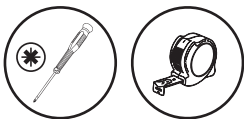
## 12

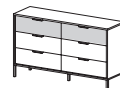


## 13

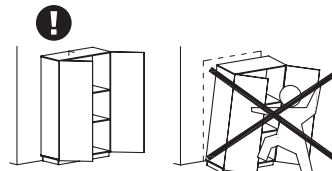
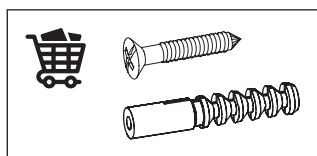
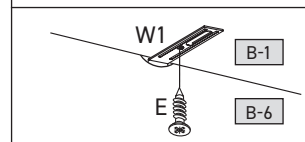
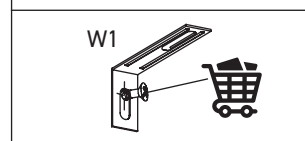
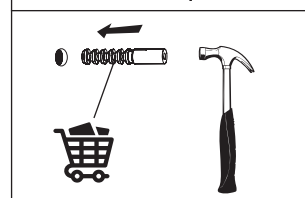
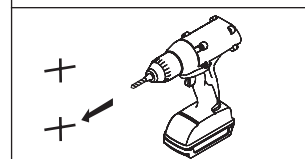
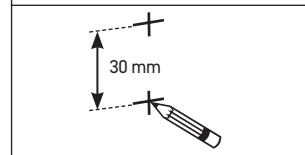
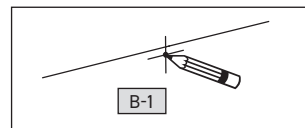
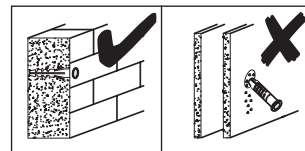
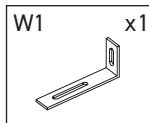
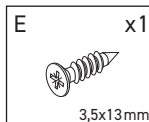
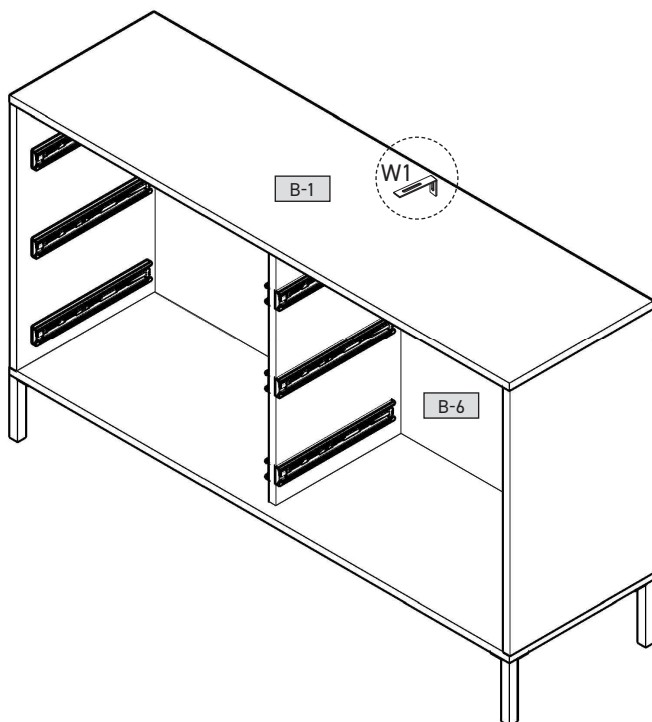


## 14

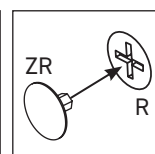
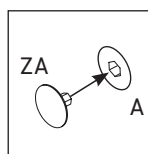
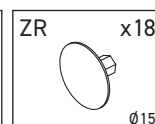
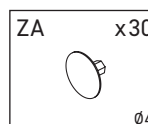
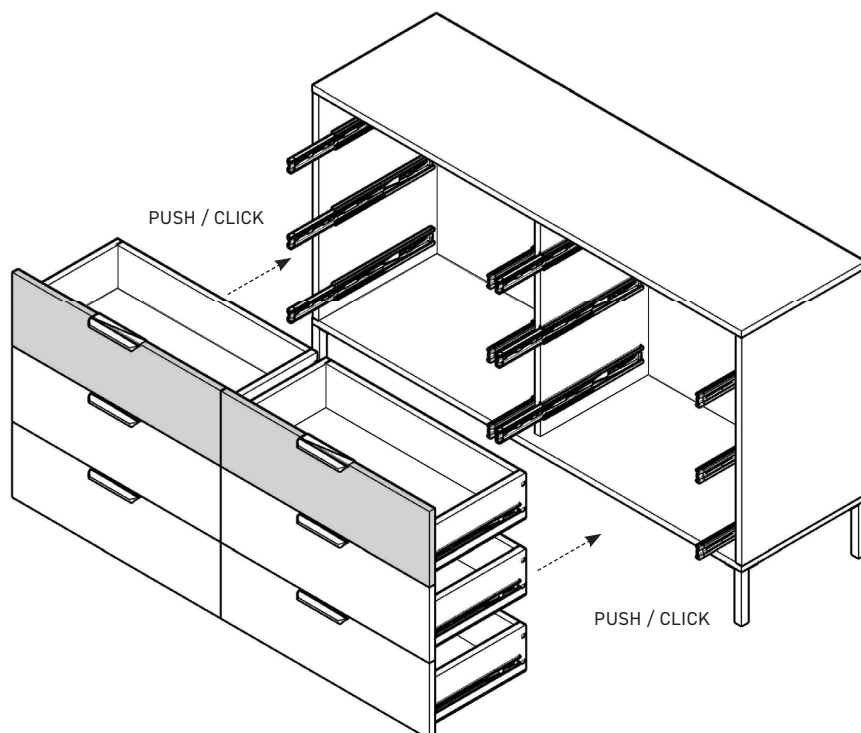


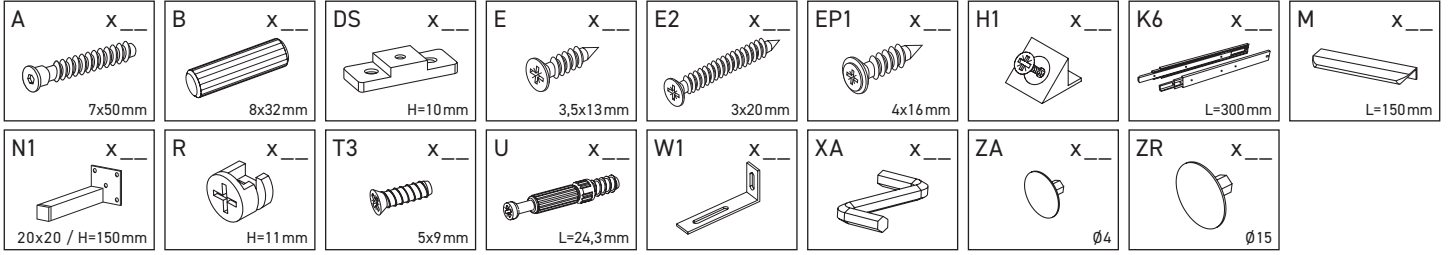


## 15

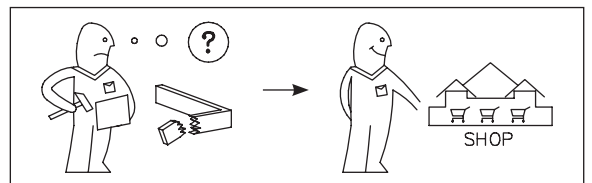
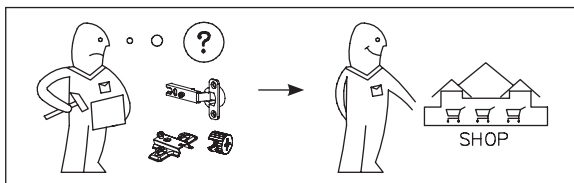
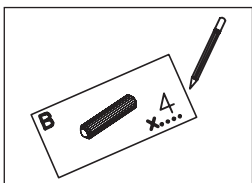
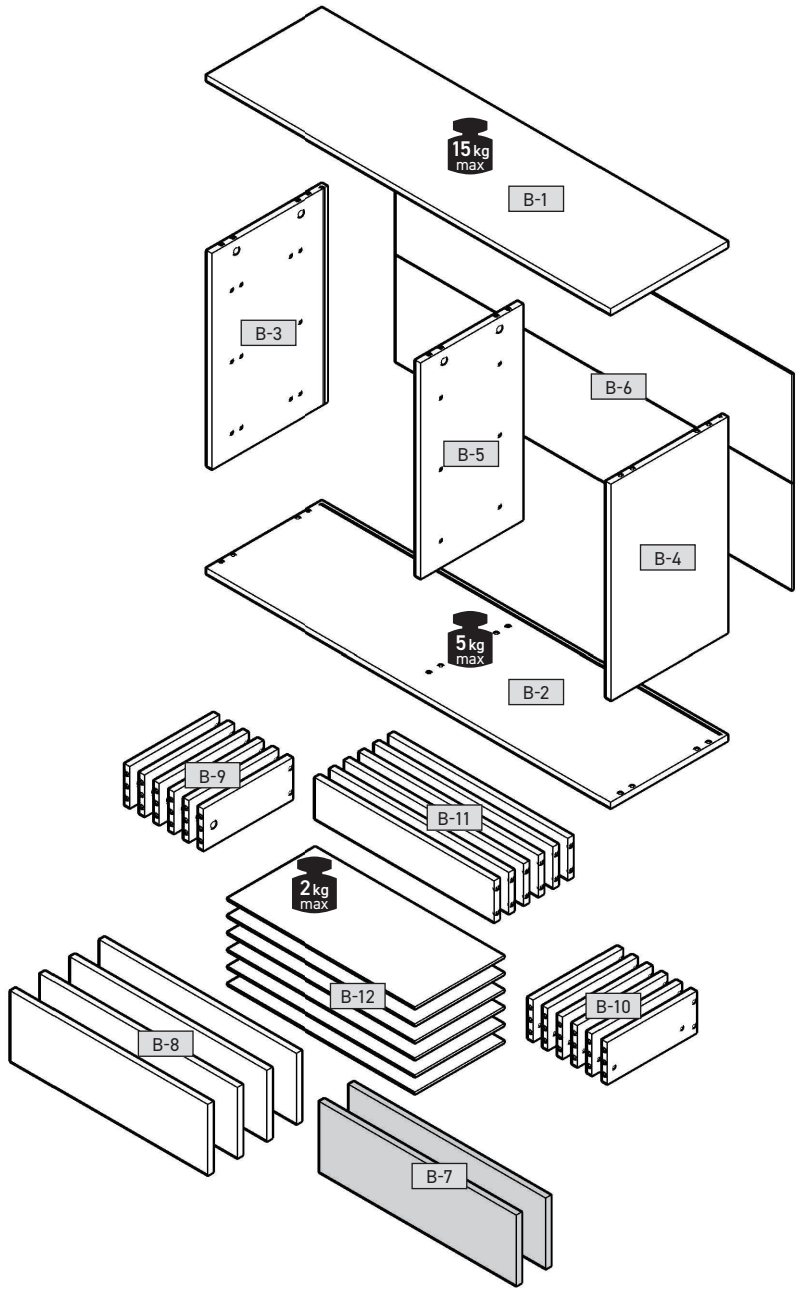


## 16





B-1	1373	395	16	x 1	1/2
B-2	1373	395	16	x 1	1/2
B-3	632	394	16	x 1	2/2
B-4	632	394	16	x 1	2/2
B-5	632	345	16	x 1	2/2
B-6	1354	646	3	x 1	1/2
B-7	666	206	16	x 2	1/2
B-8	666	206	16	x 4	2/2
B-9	300	120	16	x 6	1/2
B-10	300	120	16	x 6	1/2
B-11	596	120	16	x 6	1/2
B-12	626	306	3	x 6	1/2





<p><b>(SK) Vážení zákazníci,</b></p> <p>ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravené je nielen nábytok, ale aj jeho výroba. Všetky nábytky sú vyrobené v súlade so všetkými bezpečnostnými požiadavkami. Pri výsach elektrických spotrebičov (vase nruvo a použite na príslušné miestnosti) a určiť maximálnu dobu používania. Udržujte nábytok v čistom stave a používajte ho podľa pokynov na murie zodpovedný montér. Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov má vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte pokyny a údaje o hmotnosti a návale na montáž. Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri pretážení, ktoré môžu spôsobiť najmä po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, ako výroba nábytku alebo po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, ako výroba nábytku. Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri odnornom vodovomn postavení. Dvere su vopred nastavené. V prípade potreby na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluších zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!</b></p> <p>Ak nebudú dodržané prevádzkové národy, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produkoch vykonávať zmeny, vymenár dely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezoopodvedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky za rucenie.</p> <p><b>Upozornenie!</b></p> <p>Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstráňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte práchu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú.</p> <p>Pri čistení povrchu používajte len ťhku bavlnenu úlierku a pri každom čistení povrchu použite čistou vodu.</p> <p>Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedek s prídavnými látkami.</p> <p>Povrchy vydrhnite mokrú handrou.</p> <p>Nepoužívajte pamý čistič.</p> <p>Povrchy nepoškodzuje ostrými predmetmi.</p> <p>Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte síhému snehému žiareniu.</p> <p>Želáme vám veľa radosti s vašim novým nábytkom.</p> <p><b>Váš výroji výrobku</b></p> <p><b>(RUS) Уважаемый клиент!</b></p> <p>Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежными материалами (дерево и стеной). Поэтому в случае с подвижными элементами мебели, рекомендуем использовать специальные крепежные элементы только подходящие детали, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.</p> <p>Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только специалистам, имеющим соответствующую лицензию и соблюдайте все меры предосторожности при выполнении работ.</p> <p>Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!</p> <p>Все электрические эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами на территории, где производится монтаж. При необходимости ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы! Все выключные переключатели, равно как и соединительные элементы следует устанавливать в соответствии с требованиями изготовителя для обеспечения долговременной надежной фиксации!</p> <p><b>Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!</b></p> <p>При обслуживании инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замене деталей или применении иных материалов, не одобренных производителем, мы не сможем гарантировать ответственность за свое изделие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.</p> <p><b>Обратите внимание!</b></p> <p>Наши изделия с повышенной экологической безопасностью имеют маркировку "E1". Это означает, что содержание формальдегида в них будет полностью отсутствовать. Мы рекомендуем использовать только экологически безопасные материалы, которые соответствуют требованиям Европейского стандарта EN 12922 (класс эмиссии E1). Мы рекомендуем использовать следующие материалы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• после склеивания изделий оставить изделие в закрытом состоянии на 24 часа, чтобы полностью высушить клеевые соединения на 24 часа.</li> <li>• при использовании винтовых элементов в соответствии с инструкцией производителя.</li> <li>• не использовать абразивные чистящие средства с абразивами.</li> <li>• не использовать растворители.</li> <li>• не использовать средства чистки с хлоридом.</li> <li>• на влажные поверхности использовать только влажные средства чистки.</li> <li>• не пытаться очистить поверхность изделия влажной тряпкой.</li> <li>• не использовать средства чистки с абразивами.</li> </ul> <p>Желаем Вам получить больше удовольствия от пользования своим изделием!</p> <p>С наилучшими пожеланиями, отдел продаж</p> <p>на работу/челов</p>	<p><b>(SLO) Cijenjeni kupce,</b></p> <p>kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (motažnik i zida). Kod visokih elemenata (visećih komoda i slično) potrebno je dodatno učvršćenje. Koristite odgovarajuće stružice i potkove. Naziv i model potkove odobren za učvršćenje na zidu. Montaži i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini i uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluších zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluších zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluších zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluších zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po 5 až 6 týždňoch odstrániť, aby bola zarúčena trvala stabilita!</p> <p><b>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</b></p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako višlje promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjem.</p> <p><b>Pozor, napotek!</b></p> <p>Naše visokoslojane površine so pri dobavi zašćitene s fólijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokoga stolja, morate visokoslojno tijelo po odstranivi zašćitne fólie eto uto dati na otvoreni zrak. Namažite površinu sa čistjeće sredstva. Montaža i potkovanju elekroartikala može izvršavati samo autorizirano stružno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta! Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima, načina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dodatku opisa. Dvere su vopred nastave. U slučaju potrebe na základé miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť. Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obaloch/prísluških zariadení. Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základé prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požiaru! Všetky zábrany, ktoré môžu byť po sa, dnu, materiáli, alebo nie vyvívy - my, sa majú po </p>
--	--

**DE** Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

**PL** Mebel z drewna naturalnego oraz płył drewnopochodnych

**NL** Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

**GB** Furniture made of natural wood and panel materials

**IT** Mobili in legno naturale e materiali pannellati

**FR** Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

**DE** **Liebe Kundin,**

Ihrer Bestellung!
Wir freuen sich Sie als Naturholz-Gleichgesinnte bei uns begrüßen zu dürfen.
In Ihrer Bestellung stehen ein Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel die enere Aste bei Naturholzmodulen, sind Teil der individuellen Ausgestaltung jedes einzelnen Möbelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung ru – das Holz dunkelt nach.

Bitte beachten Sie, dass bei einer Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

**Grundätzlich gilt:**

Möbeln sind Gegenstände auf die wir alle einen Anspruch haben, und sie sind bei uns in Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

- Versäuhtete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen einen festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
- Der typische, aromatische Holzgeruch ist ein Zeichen, dass das Holz immer ein Stück mehr zu sich findet.
- Heiße Stellen an den Händen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

- Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist unvermeidbar. Diese Gerüche können mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Wir sind dies natürlich mit Ihnen teilen wollen.
- Heiße Stellen an den Händen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

**Werkstoffspezifische Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen**

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen sind:

- **Grundätzlich gilt:** Verwenden Sie bitte auf keinen Fall lösende Reinigungsund Poliermittel.
- **Microfaserfächer oder Schmirzradierer:** Diese enthalten häufig feine Schmirzpartikel, die zu einem Zerknätzen und Verschleifen der Oberfläche führen können. Verwenden Sie diese Mittel nur bei einer sehr starken Verschmutzung.
- **Scharfe chemische Substanzen** sowie **schneureiche Putz- oder Lösungsmittel**, die ebenfalls beschädigen;
- **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder andere grobkörnige Substanzen, die die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
- **Staubsaugerdüsen** und **Bürsten** können die Oberfläche verschleifen;
- **Dampfreiniger:** Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

## Ihre Produktentwicklung

**TR** Doğal ahşap ve kereste malzemelerden Üretilmiş mobilyalar

**RU** Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

**RO** Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

**CZ** Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

**SK** Nábytok z prírodného dreva a drevoivačlených deskových materiálov

**HU** Bűtor természetesen faanyagból és bútorlápkából

**DE** **Droga Kliento,**

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

**TR** Doğal ahşap ve kereste malzemelerden Üretilmiş mobilyalar

**RU** Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

**RO** Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

**CZ** Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

**SK** Nábytok z prírodného dreva a drevoivačlených deskových materiálov

**HU** Bűtor természetesen faanyagból és bútorlápkából

**DE** **Beste klant,**

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

Ważnym elementem w naszej ofercie jest drewno naturalne. Jest ono surowcem o wieloletniej historii, który przetrwał trudne warunki klimatyczne i biologiczne, dzięki czemu może być wykorzystany do produkcji mebli i innych przedmiotów.

**DE** **Dear customer,**

Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of

furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics.

Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

**The following applies in general:**

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.

- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.

- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.

- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too.
- These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

**Care notes for furniture made of panel materials**

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

**The following applies in general:**

- Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:
- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

**Genitori clienti,**

Sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!

A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

**Sostanzialmente vale:**

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.

- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se vi è cerniere sono salde.

- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

- Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

**Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati**

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

**Sostanzialmente vale: In nessun caso** utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- **panni in microfibra** o **spugne a tampono.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- **forti sostanze chimiche nonché detersivi** o **solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
- **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
- **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

**IT** **Caro cliente,**

Per il tuo ordine ti ringraziamo!

Indipendentemente dal tipo di mobile scelto (in legno naturale, laccato o con finitura in plastica opaca), ogni esemplare ha le sue peculiarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, ad esempio i nodi minori nel legno naturale, sono parte del suo fascino individuale.

Il clima e l'umidità influenzano il legno naturale. È probabile che in superficie si verifichino mutamenti, quali crepe sottili o cambiamenti di colore. Con il passare del tempo, diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.

Questi mutamenti sono un processo normale dei materiali naturali, come appunto il legno.

Il presente libretto è stato scritto per darti alcuni suggerimenti sulla cura del tuo mobile, in modo da poterti assicurare un'esperienza di lunga durata.

**Sostanzialmente vale:**

- Non appoggiare oggetti caldi sui mobili.
- Non appoggiare candele a diretto contatto dei mobili.

- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se vi è cerniere sono salde.

- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

- Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

**Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati**

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

**Sostanzialmente vale: In nessun caso** utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- **panni in microfibra** o **spugne a tampono.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- **forti sostanze chimiche nonché detersivi** o **solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
- **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
- **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

**FR** **Chère cliente,**

Merci pour votre commande !

Quel que soit le type de mobilier choisi (en bois naturel, en face laccée ou en finition plastique opaque), chaque meuble a ses particularités. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de

chaque meuble. Le climat et l'humidité influencent le bois naturel. Il est probable que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du meuble diminue et la saturation des couleurs augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles. Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.

- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- À intervalles réguliers, compter que les vis et les ferrures sont bien en place.

- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

- Les autres matériaux, comme le bois, la peinture, le cuir ou le textile, ont également une odeur caractéristique au début, qui disparaît avec le temps.
- Ces odeurs disparaissent naturellement, mais vous pouvez les aider à s'évanouir plus vite en aérant plus souvent et en essuyant les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.

**Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**

Pour l'entretien de votre meuble en matériaux pannellés, nous recommandons d'utiliser un chiffon doux, qui ne laisse pas de poils, ou un chiffon en cuir. Passer le chiffon légèrement humide sur les surfaces.

**Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**

Pour l'entretien de votre meuble en matériaux pannellés, nous recommandons d'utiliser un chiffon doux, qui ne laisse pas de poils, ou un chiffon en cuir. Passer le chiffon légèrement humide sur les surfaces.

**Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**

Pour l'entretien de votre meuble en matériaux pannellés, nous recommandons d'utiliser un chiffon doux, qui ne laisse pas de poils, ou un chiffon en cuir. Passer le chiffon légèrement hum

### Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılımsız bir mobilya olduğundan, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliğleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi ahşap dokusunu ve yapısını, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğilüğünü bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılabilir matuz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışikliğleri meydana gelebilir. Genellikle parlaklık ve ahşabi koyu rengini sağlayın renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değışikliğler ahşap gibi doğal hammaddelerdir

normal bir sürece:Bir kitapçık, mobilyanızın uzun yıllar bakımını sağlamak için bir takım bakımların yapılmasını önermektedir.

### Temel olarak:

Mobilyanın üzerине sıcaк nesnelere koymayın.

Mumları mobilyanın üzerине doğrudan koymayın.

Döğülen sıvıları derhal bezle silin.

Vidaları ve bağıntı elemanlarını sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parfak noکلar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovulabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenere başlangıçta gidelmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliginden kaybolacaktır. Bu sürece hizlandirmek isterseniz, başlangıçta ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı ıbraz sirke katkınızız su ile siltiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

### Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemenen yapılımsız mobilyanızın bakımı için, yumşak, tiftiksiz bir bez veya yüze güden kullın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

**Temel olarak:** Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

micro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeğin çizilmesine neden olacaktır aşırdıcı parçalar için;

**keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları** veya çözücülerineçaref. Bunlar da yüzeğe hasar verebilir;

**elektrik süpürgesi.** Hortum ağızı ve fırçalar yüzeği çizebilir;

**buharlı temizleyiciler.** Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayılmasında meydana yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görüblir veya aynılabilir.

## Ürün Geliştirme Departmanı

### Dragi clienți,

vă mulțumim pentru comanda dvs. ! Indiferent dacă ai achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o taletă cu lucu intens sau o taletă zhotovynă z prirodného dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sílu nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlnitostí, mohou se ojedinelě vyskytnout změny v povrchu jako například tmavé nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – drfove tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces.

Tuto knižička Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

### Zásadné plati:

Nepokládajte na nábytek horké predmety. Nesiateve sviečky priamo na nábytek.

Rozličie kapalniny ihnevajte utrie.

V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všetky škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu ako dreva normálny proces. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokladajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všetky škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu ako dreva normálny proces. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všetky škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu ako dreva normálny proces. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všetky škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Uvedené zmeny sú u přírodného materiálu jako dreva normální proces. Táto příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

## Departamentul dvs. de creație

### produse

### Vážená zákaznice, vážený zákazník,

děkujeme za Váší objednávkú! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sílu nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlnitostí, mohou se ojedinelě vyskytnout změny v povrchu jako například tmavé nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – drfove tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces.

Tuto knižička Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

## Zásadné plati:

Nepokládajte na nábytek horké predmety. Nesiateve sviečky priamo na nábytek.

Rozličie kapalniny ihnevajte utrie.

V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všetky škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu ako dreva normálny proces. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

### Vásé oddělení vývoje nových výrobků

### Vázení zákaznici,

Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dřeva s vysokolepkým čelným plochami alebo s matným čelným plochami z plastov, každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Každé drevo má svoju štruktúru, ako napríklad väčšia hrúbka pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusu nábytku.

Keďže je nábytok z prírodného dřeva vystaven neustálým výkyvom klímy a zmeny v jeho povrchovú plochu, ako napríklad zmeny farby, môžu sa vyskytnúť jednotlivé zmeny povrchu, ktoré môžu byť ojedinelé, ako napríklad tmavé alebo zmeny farby. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – drfove tmavne.

Uvedené změny sú u přírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte priamo na nábytok žiadne sviečky. Vylite kvapalniny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kována.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka vám ponúka několik rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapaliny ihnevajte utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú odstránené všechny škrabance a odlietnuté povrchové vrstvy. Čistite pravidelne povrch nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

## Ürün

### Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes szárványból készült bútoroknál minden faanyagból készült bútoroknál minden köcsönneknek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelítettség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa szárnálata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

## Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. A forró folyadékok azonnal törölje le. Rendszeresen időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A természetes fából készült bútorok áromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknek található világos foltok a természetes gyantatartalomuk okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhatja. A fa, a lakki-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megcsökken. Ha ezt szeretné felgyorsítani, akkor a bútorhasználatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak. Örizzze meg az útmutatót, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

## Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozfosodó rongyot, vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal. **Általános utasítások:** Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

**microzolás kendő** vagy **szennyfűrő-** **radír.** Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet óssekarcolhatnak;

**erős vegyszerek, pl. súrolószer** tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanazó tönkre tehet!

Ezek ugyanazó tönkre tehet!

**szúrós szagtalanító** vagy **szúrós szagtalanító** szaganyagok; **festékek, színezékek** vagy **festékek**; **gőztisztító**. A magas nyomomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

## A termékfejlesztők

### Vásé vývoj výrobku

<sup>[1]</sup> A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások

<sup>[2]</sup> Keďže je nábytok z prírodného dřeva vystaven neustálým výkyvom klímy a zmeny v jeho povrchovú plochu, ako napríklad zmeny farby, môžu sa vyskytnúť jednotlivé zmeny povrchu, ktoré môžu byť ojedinelé, ako napríklad tmavé alebo zmeny farby